

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

## **RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

### **1.1. Identificateur de produit**

#### **Nom commercial**

Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

### **1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

#### **Utilisation de la substance/mélange**

Imperméabilisant

### **1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

#### **Adresse/Fournisseur**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d

CH-3048 Worblaufen

No. de téléphone 031 / 917 44 22

No. Fax 031 / 917 44 20

Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 917 44 22

Adresse email: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Web: www.chemieag.ch

#### **Adresse/fabricant**

BÜFA Reinigungssysteme GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

No. de téléphone +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Service émetteur / Department product safety / +49 441 9317 108

téléphone

E-Mail produktsicherheit-rs@buefa.de

### **1.4. Numéro d'appel d'urgence**

Centre Antipoison et de Toxicovigilance de NANCY: +33 3 83 22 50 50

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

## **RUBRIQUE 2: Identification des dangers**

### **2.1. Classification de la substance ou du mélange**

#### **Classification (règlement (CE) no 1272/2008)**

Aerosol 1 H222

H229

Skin Irrit. 2 H315

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H336

Aquatic Chronic 2 H411

### **2.2. Éléments d'étiquetage**

#### **Étiquetage selon le règlement (CE) no 1272/2008**

#### **Pictogrammes de danger**



#### **Mention d'avertissement**

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Danger

**Mentions de danger**

H222	Aérosol extrêmement inflammable.
H229	Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
H336	Peut provoquer somnolence ou des vertiges.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence**

P210	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.
P211	Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
P251	Ne pas perforer ni brûler, même après usage.
P260	Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.
P280.5	Porter des gants de protection.
P304+P340	EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.
P410+P412	Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F

**composants dangereux déterminants pour l'étiquetage (règlement (CE)1272/2008)**

contient n-Hexane;Acétate d'isopropyle;Naphta léger (pétrole), hydrotraité; Naphta hydrotraité à point d'ébullition bas

**2.3. Autres dangers**

Récepteur sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif.

**Étiquetage exceptionnel pour préparations spéciales**

Récepteur sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

**RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants****3.2. Mélanges****Composants dangereux****Naphta léger (pétrole), hydrotraité; Naphta hydrotraité à point d'ébullition bas**

No. CAS	64742-49-0
No. EINECS	265-151-9
Numéro d'enregistrement	01-2119475133-43-XXXX
Concentration	>= 25 < 50 %
Asp. Tox. 1	H304
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

**n-Hexane**

No. CAS	110-54-3
No. EINECS	203-777-6
Concentration	>= 1 < 2,5 %
Aquatic Chronic 2	H411
Flam. Liq. 2	H225
Repr. 2	H361f
Asp. Tox. 1	H304

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

STOT RE 2 H373  
 Skin Irrit. 2 H315  
 STOT SE 3 H336

**Acétate d'isopropyle**

No. CAS 108-21-4  
 No. EINECS 203-561-1  
 Concentration >= 1 < 10 %  
 Flam. Liq. 2 H225  
 Eye Irrit. 2 H319  
 STOT SE 3 H336

**Autres ingrédients****Propane**

No. CAS 74-98-6 No. EINECS 200-827-9  
 Numéro d'enregistrement 01-2119486944-21-XXXX  
 Flam. Gas 1 H220  
 Press. Gas

**Butane**

No. CAS 106-97-8 No. EINECS 203-448-7  
 Numéro d'enregistrement 01-2119474691-32-XXXX  
 Flam. Gas 1 H220  
 Press. Gas

**Isobutane**

No. CAS 75-28-5 No. EINECS 200-857-2  
 Numéro d'enregistrement 01-2119485395-27-XXXX  
 Flam. Gas 1 H220  
 Press. Gas

Pour l'explication des abréviations voir section 16.

**RUBRIQUE 4: Premiers secours****4.1. Description des premiers secours****Indications générales**

Eloigner immédiatement les personnes contaminées à l'air frais. Ne pas laisser sans surveillance les personnes atteintes.

**En cas d'inhalation**

Assurer un apport d'air frais. En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.

**En cas de contact avec la peau**

Laver immédiatement à l'eau et au savon.

**En cas de contact avec les yeux**

Ecarter les paupières, rincer soigneusement les yeux avec de l'eau (15 min.). Consulter un médecin en cas d'irritation oculaire.

**En cas d'ingestion**

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

**4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Pas d'information disponible

**4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers**

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

**nécessaires**

Pas d'information disponible

**RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie****5.1. Moyens d'extinction****Moyen d'extinction approprié**

Dioxyde de carbone, Produits extincteurs en poudre, Eau pulvérisée

**Moyens d'extinction non-appropriés**

Jet d'eau

**5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

En cas d'incendie, il peut y avoir dégagement de: Produits de pyrolyse toxiques; Dans le cas d'un incendie environnant, montée de la pression et risque d'éclatement possibles.

**5.3. Conseils aux pompiers**Ne pas inhaler les gaz dégagés lors d'une explosion ou d'un incendie.  
Refroidir les récipients menacés par vaporisation d'eau.**RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle****6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Utiliser un vêtement de protection individuelle. Tenir les personnes à l'écart et ne pas rester sous le vent.

**6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne rejeter ni dans les canalisations d'égout, ni dans les eaux.

**6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Ramasser avec un produit absorbant (par ex. sable, Kieselguhr, liant universel). Le produit récupéré doit être manipulé conformément aux indications de la Section 13 "Elimination".

**6.4. Référence à d'autres rubriques**

Se référer aux mesures de protection énumérées dans les Sections 7 et 8.

**RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage****7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**Assurer une bonne aération des locaux, éventuellement procéder à une aspiration sur le lieu de travail.  
Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.**7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**Température de stockage 15 35 °C  
recommandée

Conserver dans l'emballage d'origine bien fermé.

Conserver uniquement dans le récipient d'origine, dans un endroit frais et bien ventilé. Protéger du rayonnement direct du soleil.

**7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Pas d'information disponible

**RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle****8.1. Paramètres de contrôle****Valeurs limites d'exposition****Propane-2-ol**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	500	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	1000	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm(V)

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: S; Etablie le: 2017; Remarque: B SSc; Auge & OAW, ZNS, LeberKT AN; INRS, NIOSH

**n-Hexane**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	180	mg/m <sup>3</sup>	50	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	1440	mg/m <sup>3</sup>	400	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; H; Groupe du risque pendant la grossesse: S; Etablie le: 2017; Remarque: H B R2F SSc; NS, Auge; NIOSH

**Isobutane**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1900	mg/m <sup>3</sup>	800	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7600	mg/m <sup>3</sup>	3200	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: ZNSKT

**Acétate d'isopropyle**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	420	mg/m <sup>3</sup>	100	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	840	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: S; Etablie le: 2017; Remarque: SSc; ZNS, AugeKT HU & OAWKT HU

**Propane**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1800	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7200	mg/m <sup>3</sup>	4000	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: FormalKT; NIOSH

**Butane**

Liste	SUVA			
Type	MAK			
Valeur	1900	mg/m <sup>3</sup>	800	ppm(V)
Valeur limite à courte terme	7600	mg/m <sup>3</sup>	3200	ppm(V)

Limitation maximale; Résorption de l'épiderme / sensibilisateur; Groupe du risque pendant la grossesse: Etablie le: 2017; Remarque: ZNSKT

**8.2. Contrôles de l'exposition****Mesures d'ordre technique / Mesures d'hygiène**

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

**Protection respiratoire - Note**

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié. En cas de brève exposition, utiliser un appareil filtrant avec filtre A

**Protection des mains**

Gants de protection  
Matériau approprié nitrile

**Protection des yeux**

Lunettes de protection

**Protection du corps**

Vêtement de travail couramment utilisés pour travaux chimiques.

**RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques****9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

Etat Aérosol

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

<b>Couleur</b>	incolore	
<b>Odeur</b>	odeur d'ester	
<b>Point d'ébullition</b>		
Valeur	-44	°C
<b>Point d'éclair</b>		
Remarque	Non applicable	
<b>Limites des explosibilité</b>		
Limite d'explosivité, inférieure	0,8	%(V)
Limite d'explosivité, supérieure	12	%(V)
<b>Densité</b>		
Valeur	0,644	g/cm <sup>3</sup>
<b>Hydrosolubilité</b>		
Remarque	non miscible	
<b>Température d'inflammabilité</b>		
Valeur	250	°C

**9.2. Autres informations**

Pas d'information disponible.

**RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité****10.1. Réactivité**

Pas de réactions dangereuses si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées.

**10.2. Stabilité chimique**

Le produit est stable.

**10.3. Possibilité de réactions dangereuses**

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

**10.4. Conditions à éviter**

Protéger des fortes chaleurs et du rayonnement direct du soleil.

**10.5. Matières incompatibles**

Aucuns connus.

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Pas de produit de décomposition dangereux connu.

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques****11.1. Informations sur les effets toxicologiques****Toxicité aiguë par voie orale**

Absence de données toxicologiques.

**Toxicité aiguë par pénétration cutanée**

Absence de données toxicologiques.

**Toxicité aiguë par inhalation**

Absence de données toxicologiques.

**Corrosion/irritation cutanée**

Irritant pour la peau et les muqueuses.

**lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Contact avec le produit peut provoquer des irritations des yeux.

**sensibilisation**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Sensibilisation (Composants)**

\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Mutagénicité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Cancérogénicité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT)**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**

Pas de résultats d'études écologiques disponibles.

**12.1. Toxicité****Toxicité pour les poissons**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**Toxicité pour les daphnies**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**Toxicité pour les algues**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**Toxicité pour les bactéries**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**12.2. Persistance et dégradabilité**

Le(s) agent(s) de surface contenu(s) dans cette préparation respecte(nt) les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents.

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**12.4. Mobilité dans le sol**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**12.5. Résultats des évaluations PBT et vPvB****Evaluation des propriétés de persistance et de bioaccumulation**

Le produit ne contient pas de substances PBT/vPvB.

**12.6. Autres effets néfastes**

Des données écotoxicologiques ne sont pas disponibles dans cette sous-section pour le produit lui-même.

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination****13.1. Méthodes de traitement des déchets****Déchets de résidus**

Code de déchets CEE	16 05 04*	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses
---------------------	-----------	---

**Emballages contaminés**



\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Les emballages entièrement vidés peuvent être recyclés.

## **RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport**

### **Transport terrestre ADR/RID**

#### **14.1. Numéro ONU**

No. ONU 1950

#### **14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU**

AÉROSOLS

#### **14.3. Classe(s) de danger pour le transport**

Classe	2
Code de restrictions en tunnels	D

### **Transport maritime IMDG/GGVSee**

#### **14.1. Numéro ONU**

No. ONU 1950

#### **14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU**

AEROSOLS

#### **14.3. Classe(s) de danger pour le transport**

Classe	2.1
EmS	F-D, S-U

## **RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

### **Composants (règlement (CE) no 648/2004)**

#### **30 % et plus:**

hydrocarbures aliphatiques

#### **COV**

COV (CH)	89	%
COV (CE)	99,66	%

#### **Autres informations**

Le produit ne contient pas de substances extrêmement préoccupantes (SVHC).

### **15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Aucune évaluation de la sécurité chimique n'est réalisée pour ce préparation.

## **RUBRIQUE 16: Autres informations**

### **mentions de danger H-de la rubrique 3**

H225	Liquide et vapeurs très inflammables.
H304	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H315	Provoque une irritation cutanée.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.
H336	Peut provoquer somnolence ou des vertiges.
H361f	Susceptible de nuire à la fertilité.
H373	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
H411	Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

#### **abréviations**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

#### **catégories de danger CLP de la rubrique 3**

Aquatic Chronic 2	Danger pour le milieu aquatique, chronique, Catégorie 2
Asp. Tox. 1	Danger par aspiration, Catégorie 1
Eye Irrit. 2	Irritation oculaire, Catégorie 2
Flam. Liq. 2	Liquide inflammable, Catégorie 2
Repr. 2	Toxicité pour la reproduction, Catégorie 2



**\* Imprägnierspray Karton mit 6 Dosen**

Date de révision: 16.01.2020

# 8280005902

Version: 7 / CH

Master No. MA-211

Date d'impression: 13.02.20

Skin Irrit. 2  
STOT RE 2Irritation cutanée, Catégorie 2  
Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition répétée  
STOT rép., Catégorie 2

STOT SE 3

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — Exposition unique  
STOT un., Catégorie 3**Informations complémentaires**

Les modifications importantes par rapport à la version précédente de la présente fiche de données de sécurité sont marquées par : \*\*\*

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.